



Etikettitulostin

EOS

Made in Germany

Perhe	Tyyppi
EOS	EOS1/200
	EOS1/300
	EOS4/200
	EOS4/300

Julkaisu 02/2016 - **Tuotenro.:** 9009146

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n omaisuutta.

Toisintamiseen, työstämiseen, monistamiseen tai levittämiseen kokonaisuudessaan tai osina muihin tarkoituksiin kuin alkuperäisen tarkoituksenmukaisen käytön seurantaan vaaditaan cab:n etukäteinen kirjallinen suostumus.

Tavaramerkit

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, käännä cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n puoleen Saksan osoitteessa.

Ajankohtaisuus

Laitteiden jatkuva edelleenkehittäminen voi aiheuttaa eroja asiakirjan ja laitteen välillä.

Ajankohtainen painos löytyy osoitteesta www.cab.de.

Sopimusehdot

Toimitukset ja suoritukset tapahtuvat cab:n yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

Saksa

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249

www.cab.de
info@cab.de

Ranska

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

USA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Aasia 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Kiina 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
锐博(上海)贸易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

1	Johdanto.....	5
1.1	Tuotokuvaus	5
1.2	Ohjeita	5
1.3	Määräystenmukainen käyttö	6
1.4	Turvallisuusohjeet	6
1.5	Ympäristö.....	7
2	Asennus.....	8
2.1	Laitteen yleiskuva	8
2.2	Laitteen pakkauksesta purkaminen ja pystytys	10
2.3	Leikkuuterän asentaminen.....	11
2.4	Laitteen liittäminen	12
2.4.1	Laitteen liittäminen verkkovirtaan	12
2.4.2	Laitteen liittäminen tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon	12
2.5	Laitteen kytkeminen päälle	13
3	Kosketusnäyttö	14
3.1	Kosketusnäytön rakenne	14
3.2	Kosketusnäytön käyttö.....	14
3.3	Kytkeänpainikkeet aloitusnäytössä.....	15
3.4	Tulostimen tilat.....	16
4	Materiaalin sisään asettaminen	17
4.1	Rullamateriaalin asettaminen	17
4.2	Etikettianturin asettaminen	18
4.3	Siirtonauhan sisään asettaminen.....	19
4.4	Siirtonauhan liikkeen säätö	20
5	Ulkoinen kelaaja.....	21
6	Tulostuskäyttö.....	22
6.1	Tulostaminen katkaisutilassa	22
6.2	Tulostaminen leikkuutilassa	22
6.3	Paperin siirron synkronointi	22
7	Huolto	23
7.1	Puhdistusohjeita	23
7.2	Tulostuspään puhdistus	23
7.3	Vaihda tulostuspää.....	24
7.4	Painotelan puhdistaminen tai vaihto	25
7.5	Leikkuuterien puhdistaminen ja terien vaihtaminen.....	26
8	Virheiden korjaaminen	28
8.1	Virhelajit	28
8.2	Ongelmien ratkaisu	28
8.3	Virheilmoitukset ja virheiden korjaus	30

9	Hyväksynät.....	33
9.1	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus.....	33
9.2	FCC	34
9.3	GPL Code Statement.....	34
10	Hakusanahakemisto	35

1.1 Tuotekuvaus

Laite on teollisuuskäyttöön tarkoitettu lämpösiirtokirjoitin etikettien ja loputtoman materiaalin tulostamiseen.

1.2 Ohjeita

Tärkeät tiedot ja ohjeet on merkitty tässä asiakirjassa seuraavalla tavalla:



Vaara!

Kiinnittää huomiota epätavallisen suureen, välittömään terveydelliseen tai hengenvaaraan.



Varoitus!

Viittaa vaaralliseen tilanteeseen, joka voi johtaa ruumiinvammoihin tai aineellisiin vahinkoihin.



Varo!

Kiinnittää huomiota mahdollisiin aineellisiin vahinkoihin tai laadun heikkenemiseen.



Ohje!

Neuvoja työnkulun helpottamiseksi tai ohjeita tärkeisiin työvaiheisiin.



Ympäristö!

Vinkejä ympäristönsuojeluun.



Toimintaohje



Viittaus lukuun, kohtaan, kuvanumeroon tai asiakirjaan.



Lisävaruste (lisätarvike, oheislaite, erikoisvaruste).

Aika Esitys näytössä.

1.3 Määräystenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassa-olevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman- tai vakavan vammautumisen vaaraan tai joissa etikettitulosin ja muita arvoesineitä voi vioittua.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on teknisesti moitteettomassa kunnossa ja kun käyttö tapahtuu määräystenmukaisella tavalla ja riskit tiedostaen sekä turvallisuusmääräyksiä ja käyttöopasta noudattaen!
- Laite soveltuu ainoastaan sopivien materiaalien tulostamiseen. Kaikki muunlainen tai tämän ylittävä käyttö ei ole määräystenmukaista käyttöä. Valmistaja/toimittaja ei ota vastuuta määräystenvastaisen käytön seurauksena syntyvistä vahingoista; käyttäjä on yksin vastuussa käyttöön sisältyvistä riskeistä;
- Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös käyttöoppaan ohjeiden, mukaan lukien valmistajan antamien huoltosuositusten/-määräysten, noudattaminen.



Ohje!

Kaikki asiakirjat sisältyvät toimitukseen sisältyvälle DVD:lle ja ne voidaan myös kutsua ajankohtaisina esiin Internetistä.

1.4 Turvallisuusohjeet

- Laite voidaan liittää 100 V ... 240 V:n vaihtovirtaverkkoon. Liitä laite vain suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Liitä laite vain laitteisiin, jotka johtavat suojapienjännitettä.
- Käytä laitetta vain kuivassa ympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle/höyrylle, jne.).
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.
- Älä käytä laitetta korkeajännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, on huolehdittava siitä, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai muut vastaavat esineet joudu kosketuksiin suojaamattomana olevien pyörivien osien kanssa.
- Laite tai sen osat voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen poistamista tai materiaalin vaihtoa.
- Puristumisvaara kantta suljettaessa. Koske kanteen sitä sulkiessasi ainoastaan ulkopuolelta äläkä koske kannen kääntöalueelle.
- Suorita vain tässä käyttöoppaassa kuvattuja käsittelytoimenpiteitä. Muut toimenpiteet on uskottava asianmukaisesti koulutettujen henkilöiden

- tai huoltoteknikkojen tehtäväksi.
- Asiaton kajoaminen elektronisiin rakenneosiin ja niiden ohjelmistoon voi aiheuttaa häiriöitä.
 - Myös muut laitteelle asiattomasti suoritettut työt tai muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuutta.
 - Jätä huoltotyöt aina pätevälle korjaamolle, jolla on tarvittavat ammattitiedot ja työkalut tarvittavien töiden suorittamiseen.
 - Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, jotka varoittavat vaaroista.
 - Älä irrota varoitustarroja, muutoin vaaroja ei voida tunnistaa.
 - Suurin melutaso LpA on alle 70 dB(A).

**Vaara!**

Verkkovirrasta aiheutuva hengenvaara.

- Älä avaa laitteen koteloä.

**Varoitus!**

Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.

1.5 Ympäristö



Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka on lajiteltava.

- Hävitä erillään kaatopaikkajätteestä soveliaan keräyspisteen kautta.

Tulostimen modulaarisen rakennustavan ansiosta sen purkaminen osiin on mahdollista ilman ongelmia.

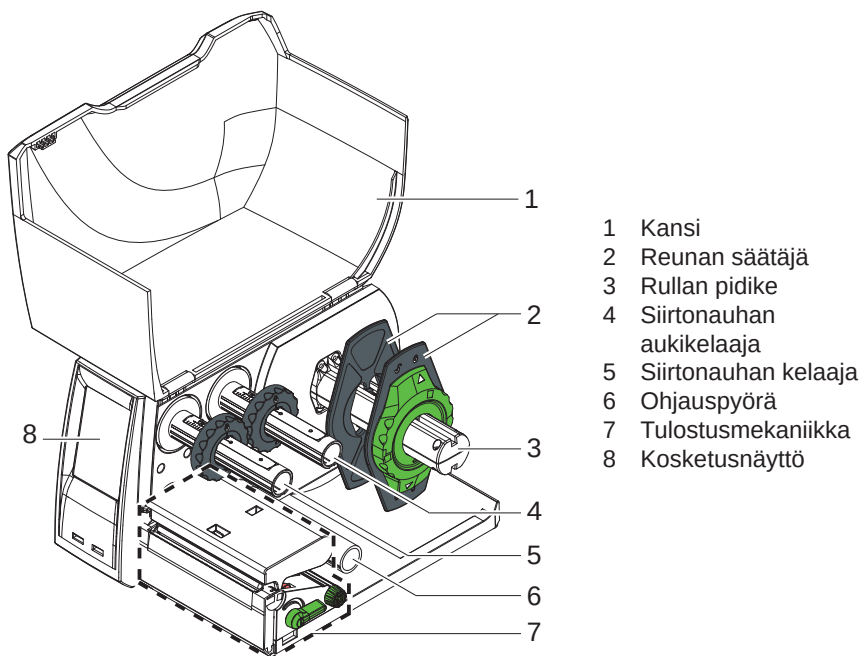
- Saata osat kierrätykseen.



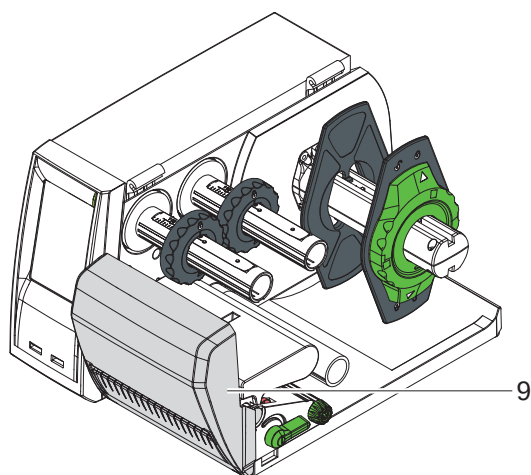
Laitteen elektroniikkapiirilevy on varustettu litiumparistolla.

- Hävitä myymälöiden paristojenkeräysastioihin tai julkisten jätelaitosten kautta.

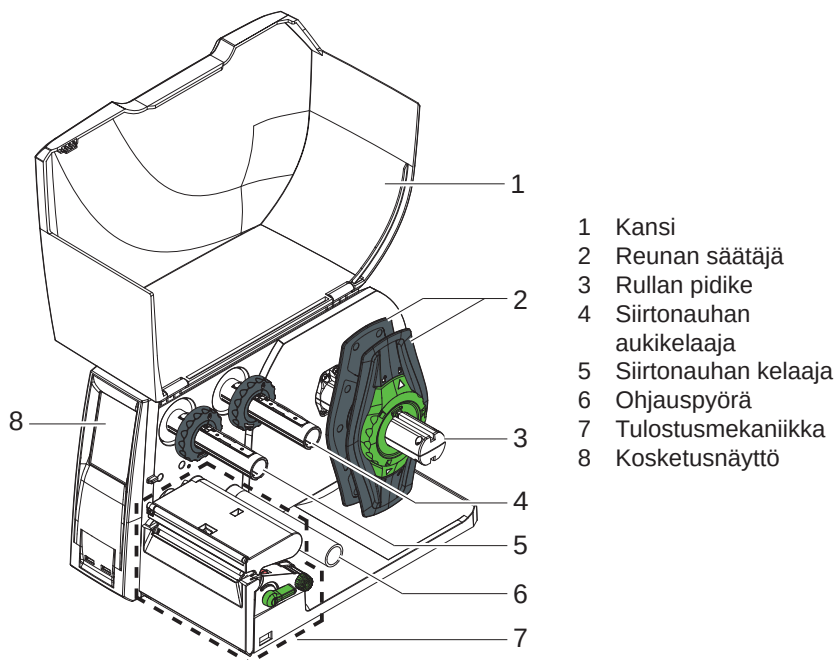
2.1 Laitteen yleiskuva



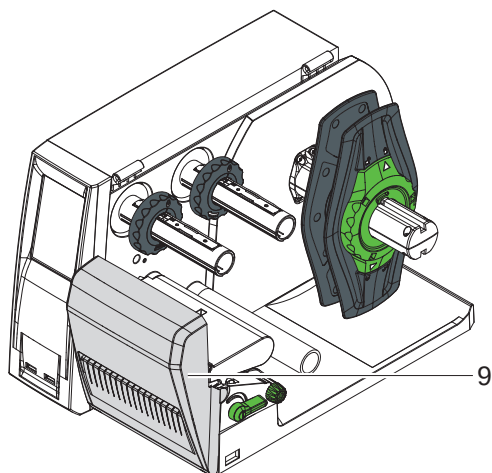
Kuva 1 EOS1 - Laite katkaisureunalla



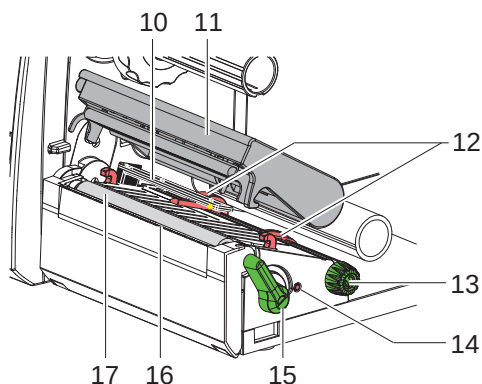
Kuva 2 EOS1 - Laite leikkuuterällä



Kuva 3 EOS4 - Laite katkaisureunalla



Kuva 4 EOS4 - Laite leikkuuterällä



- 10 Tunnistin
- 11 Päänpidike ja tulostuspää
- 12 Reunan säätäjä
- 13 Kääntönuppi reunan säätäjän asetuksiin
- 14 Kääntönuppi etikettianturin asetuksiin
- 15 Tulostuspään lukitusvipu
- 16 Katkaisureuna
- 17 Painotela

Kuva 5 Tulostusmekaniikka

2.2 Laitteen pakkauksesta purkaminen ja pystytys

- Nosta tulostin laatikosta ja aseta se tasaiselle alustalle.
- Tarkasta tulostin kuljetusvaurioiden varalta.
- Tarkasta, että pakkaus sisältää kaikki osat.

Pakkauksen sisältö:

- Etikettitulostin
- Virtajohto, tyyppi E+F
- Värinauhan ydin
- Käyttöopas
- DVD, jossa etikettiohjelmisto, Windows-ajuri ja asiakirjat
- USB-johto
- riippuu tulostintyyppistä katkaisureuna (asennettu) tai leikkuuterä
- aina tulostintyyppin mukaan, asenna leikkuuterä
▷ 2.3 sivulla 11



Ohje!

Säilytä alkuperäispakkaus myöhempää kuljetusta varten.



Ohje!

Tulostimen kuljetusta varten on siirtonauha ja etikettimateriaali poistettava.



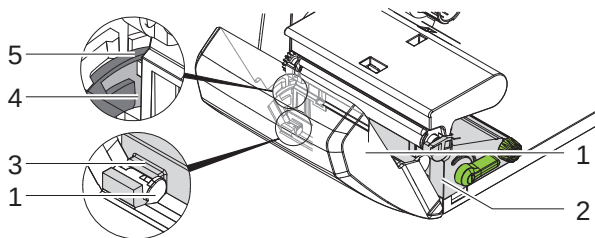
Varo!

Kosteus ja märkyys vahingoittavat laitetta ja painomateriaalia.

- Asenna etikettitulostin vain kuivaan paikkaan suojaan roiskevedeltä.

2.3 Leikkuuterän asentaminen

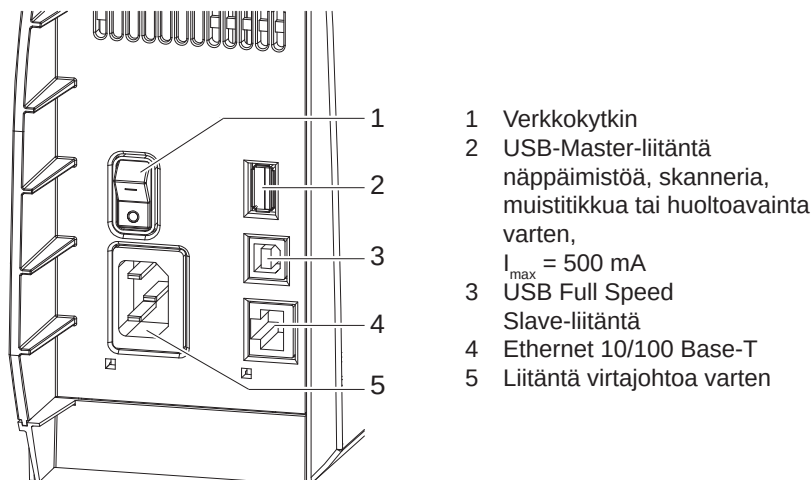
Toimitukseen kuuluvan leikkuuterän on oltava asennettuna tulostimeen käyttöönotossa.



Kuva 6 Leikkuuterän asentaminen

1. Työnnä terän lukituskoukut (5) ura (4) edellä kannattimen (2) ohjaimeen.
2. Paina terät (1) alaspäin pidikkeissä (3).
3. Käännä terä (1) ylös niin, että se lukittuu kannattimen (2) molemmilta puolilta.

2.4 Laitteen liittäminen



Kuva 7 Liitännät

2.4.1 Laitteen liittäminen verkkovirtaan

Tulostin on varustettu monijänniteverkko-osalla 100 V - 240 V:n verkkojännitettä varten.

1. Varmista, että laite on sammutettu.
2. Liitä virtajohto virtajohdon liitäntään (5).
3. Liitä virtajohto maadoitettuun pistorasiaan.

2.4.2 Laitteen liittäminen tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon



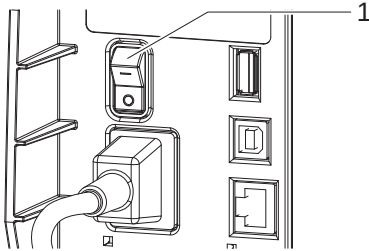
Varo!

Puuttuva tai riittämätön suojaus voi aiheuttaa käyttöhäiriöitä. Varmista, että kaikki etikettitulostimeen liitetyt liitosjohdot on suojattu.

- Liitä etikettitulostin sopivalla johdolla/kaapelilla tietokoneeseen tai verkkoon.

Tiedot yksittäisten liitännöjen konfiguroinnista
▷ konfigurointiopas.

2.5 Laitteen kytkeminen päälle



Kuva 8 Verkkokytkin

Kun kaikki liitännät on kytketty:

- Kytke tulostin päälle verkkokytkimen (1) avulla.
Tulostin suorittaa järjestelmätestin ja lopuksi kosketusnäytöllä näkyy järjestelmän tila On line.

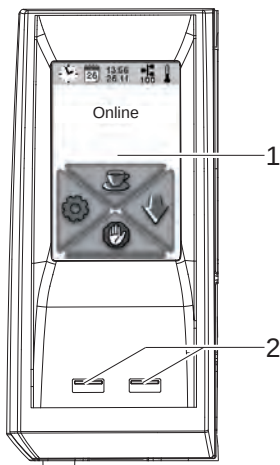
Jos järjestelmän käynnistyessä esiintyy virhe, näytöllä näkyy symboli ,
Laite vika ja virheen laatu.

3.1 Kosketusnäytön rakenne



Ohje!

On suositeltavaa määrittää vaadittavat asetukset erilaisia tulostustöitä varten sovellusohjelmien avulla.



Kosketusnäytöllä (1) näytetään tulostimen ja suoritettavan tulostustyön nykyinen tila, virheilmoitukset ja tulostusasetusten valikko.

Asetuksia voidaan suorittaa valitsemalla kosketusnäytön (1) kytkentäpainikkeita.

Kosketusnäytön (1) alapuolella on kaksi USB-Master-liitäntää ($2 / I_{\max} = 100 \text{ mA}$).

Kuva 9 Kosketusnäyttö

3.2 Kosketusnäytön käyttö

Kosketusnäyttöä käytetään suoraan sormin painamalla:

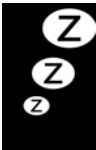
- Avaa valikko tai valitse valikkokohta näpäyttämällä lyhyesti vastaavaa symbolia.
- Vieritä luetteloita vetämällä sormea näytöllä ylöspäin tai alaspäin.

3.3 KytKentäpainikkeet aloitusnäytössä

KytKentäpainike	Tila	Toiminto
	Online	Offline-valikkoon
	Online	Tyhjän etiketin syöttö
	Online	Tulostustehtävän päätyttyä, toista viimeisen etiketin tulostus
	Tulostettu	Keskeytä tulostustehtävä, tulostin siirtyy tauko-tilaan
	Pause	Jatka tulostustehtävää, tulostin siirtyy "tulostettu"
	Online	Tyhjennä tulostusmuisti, tämän jälkeen ei ole enää mahdollista toistaa viimeisen etiketin tulostusta.
	Tulostettu	Lopeta nykyinen tulostustehtävä ja poista kaikki tulostustehtävät
	Pause	

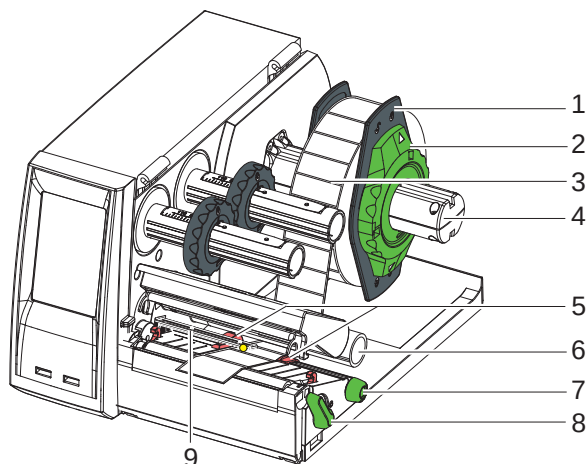
Taulukko 1 KytKentäpainikkeet aloitusnäytössä

3.4 Tulostimen tilat

Tila	Näyttö	Kuvaus
Online		Tulostin on käyttövalmiina ja voi vastaanottaa tietoja.
Tulostettu	Tulostettu ja tulostustettävään kuuluvien tulostettujen etikettien lukumäärä	Tulostin suorittaa tulostustehtävää. Tiedonsiirto uutta tulostustehtävää varten on mahdollista. Uusi tulostustehtävä käynnistyy edellisen tehtävän päätyttyä.
Pause	Pause ja symboli 	Käyttäjä on keskeyttänyt tulostustehtävän.
Korjattava virhe	 ja virheen laatu ja vielä tulostettavien etikettien lukumäärä, näyttö palaa punaisena	On esiintynyt virhe, jonka käyttäjä voi korjata tulostustehtävää lopettamatta. Tulostustehtävää voidaan jatkaa virheen korjaamisen jälkeen.
"Ei-korjattava virhe"-tila	 ja virheen laatu ja vielä tulostettavien etikettien lukumäärä, näyttö palaa punaisena	On esiintynyt virhe, jota ei voida korjata tulostustehtävää lopettamatta.
Laite vika	 Laite vika ja virheen laatu, näyttö palaa punaisena	Järjestelmäkäynnistyksen aikana on esiintynyt virhe. ► Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle verkkokyt- timen avulla tai Jos virhe esiintyy toistuvasti, ota yhteyttä huoltopalveluun.
Tehonsäästötila		Jos tulostinta ei käytetä pitkään aikaan, se kytkeytyy automaatti- sesti tehonsäästötilaan. ► Päätä koskettamalla kosketusnäyttöä.

Taulukko 2 Tulostimen tilat

4.1 Rullamateriaalin asettaminen



Kuva 10 Rullamateriaalin asettaminen

1. Kierrä nuolella varustettu säätörengas (2) symbolin ☞ kohdalle ja vedä reunan säätäjät (1) rullan pidikkeeltä (4).
2. Työnnä materiaalirulla (3) rullan pidikkeeseen (4) niin, että materiaalin painettava puoli osoittaa auki kelattaessa ylöspäin.
3. Aseta reunan säätäjät (1) jälleen paikoilleen ja työnnä materiaalirullalle vasteeseen asti.
4. Kierrä nuolella varustettu säätörengas (2) symbolin ☜ kohdalle ja kiinnitä reunan säätäjät (1) näin rullan pidikkeelle (4).
5. Avaa tulostuspää kiertämällä vipua (8) vastapäivään.
6. Jos tulostin on varustettu leikkuuterällä, käännä terä alas.
7. Aseta reunan säätäjät (5) kääntönuppia (7) kääntämällä niin, että niiden etäisyys on muutaman millimetrin materiaalin leveyttä suurempi.
8. Vie materiaali ohjauspyörän (6) alta tulostusyksikön läpi.

**Varo!**

► Vie materiaali etikettianturin (9) alta sitä pitkin.

9. Aja reunan säätimet (5) tiiviisti materiaalin reunoille puristamatta materiaalia.
10. Etikettianturin asettaminen (► 4.2 sivulla 18).
11. Jos leikkuuterä on asennettu, vie materiaali terän läpi ja käännä terä tulostusmekaniikalle.
12. Paina päänpidike alas ja kierrä vipua (8) myötäpäivään lukitaksesi tulostuspään paikoilleen.

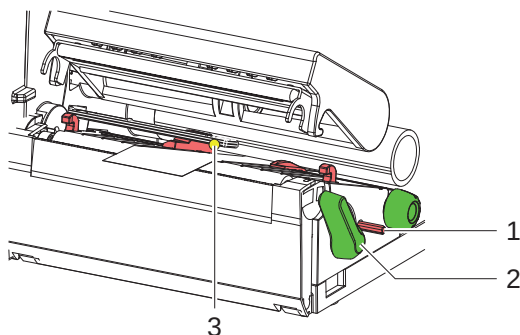
4.2 Etikettianturin asettaminen



Ohje!

Toimitustilassa etikettianturi sijaitsee keskellä paperin siirtoa. Anturiasetus on suoritettava vain silloin, kun käytetään:

- materiaalia, jossa on tunnistusmerkkejä tai stanssauksia keskiosan ulkopuolella,
- monikaistaista materiaalia jaollisella kaistamäärällä,
- materiaalia, jonka etikettien muoto on epäsäännöllinen.

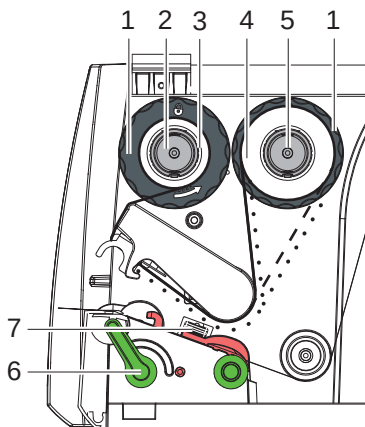


Kuva 11 Etikettianturin asettaminen

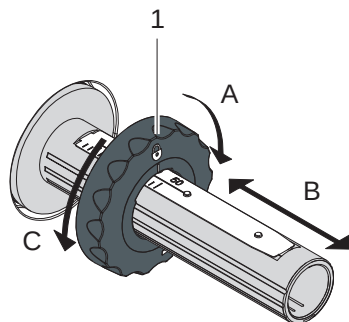
Anturiasema (3) on merkitty keltaisella merkkivalolla.

1. Paina kiertonuppia (1) terävällä esineellä niin, että se työntyy esiin kannattimen reiästä.
2. Asemoi etikettianturi kiertonuppia (1) kiertämällä niin, että anturi (3) voi havaita etiketin etureunan, tunnistusmerkin tai stanssauksen.
3. Paina kiertonuppi (1) terävällä esineellä jälleen kannattimen reikään, kunnes se lukittuu paikoilleen.

4.3 Siirtonauhan sisään asettaminen



Kuva 12 Siirtonauha-ajo



Kuva 13 Reunan säätäjän asetus

**Ohje!**

Suorassa lämpötulostuksessa siirtonauhaa ei aseteta tai tarvittaessa jo asetettu siirtonauha on poistettava.

1. Puhdista tulostuspää ennen siirtonauhan asettamista (▷ 7.2 sivulla 23).
2. Avaa tulostuspää kiertämällä vipua (6) vastapäivään.
3. Säädä reunan säätäjä (1) kelaajalla (5) nauhan leveyden mukaisesti (kuva 13):
 - Pidä käärijästä kiinni ja vapauta reunan säätäjän (1) lukitus suuntaan A kääntämällä.
 - Työnnä reunan säätäjä (1) suuntaan B ja säädä asteikon avulla nauhan leveyteen.
 - Pidä käärijästä kiinni ja lukitse reunan säätäjän (1) suuntaan C kääntämällä.
4. Työnnä nauharulla (4) kelaajalle (5) reunan säätäjään (1) asti niin, että nauhan värikerros näyttää asetettaessa tulostuspään puolella olevalle puolelle.

**Ohje!**

Nauhan kelaamiseen tarvitaan nauhaydin (3), joka on vähintään yhtä leveä kuin varastorulla.

► **Käytä nauhaydintä kelaamiseen siirtonauhaa vaihtaessasi.**

5. Sovita reunan säätäjän asema kelaajalla nauhaytimen (3) leveyteen ja työnnä nauhaydin kelaajalle (2).
6. Ohjaa siirtonauha kuvassa 12 esitetyllä tavalla tulostusmekaniikan läpi.

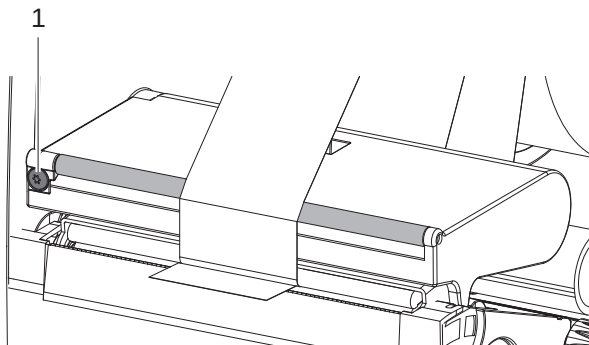
**Varo!**

► Vie siirtonauha etikettianturin (7) yli.

7. Kiinnitä siirtonauhan alkupää teipillä siirtonauhan ytimen (3) keskelle. Huomioi kelaajan pyörintäsuunta vastapäivään.
8. Tasoita nauhankulku kiertämällä kelaajaa (2) vastapäivään.
9. Käännä pääkulma alas ja kierrä vipua (6) myötäpäivään lukitaksesi tulostuspään.

4.4 Siirtonauhan liikkeen säätö

Jos siirtonauhaan syntyy taitoksia tai ryppyjä, tulostuslaatu heikkenee. Siirtonauhan ohjausta on säädettävä taitosten/ryppyjen välttämiseksi.

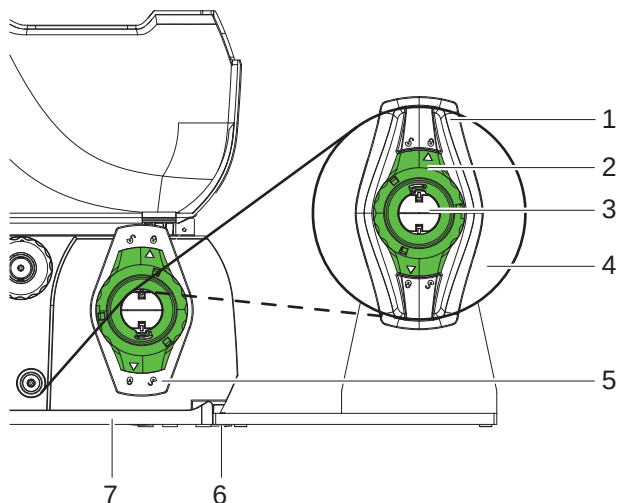


Kuva 14 Siirtonauhan liikkeen säätö

**Ohje!**

Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.

- Kierrä TX10-ruuvia (1) Torx-ruuvinvääntimellä ja tarkkaile nauhan käyttäytymistä.
- Myötäpäivään kiertämällä nauhaa kiristetään ulkoa.
 - Vastapäivään kiertämällä nauhaa kiristetään sisältä.



Kuva 15 Materiaalin asettaminen ulkoiseen kelaajaan

Ulkoisen kelaajan asentaminen

1. Sijoita kelaaja etikettitulostimen taakse.
2. Nosta tulostinta hieman ja aseta pohja (7) kelaajan molemmille koukuille (6).

Materiaalin sisään asettaminen

1. Kierrä nuolella varustettu säätörengas (2) symbolin ☺ kohdalle ja vedä reunan säätäjät (1) rullan pidikkeeltä (3).
2. Työnnä materiaalirulla (4) rullan pidikkeeseen (3) niin, että materiaalin painettava puoli osoittaa ylöspäin.
3. Aseta reunan säätäjät (1) jälleen paikoilleen ja työnnä materiaalirullalle vasteeseen asti.
4. Kierrä nuolella varustettu säätörengas (2) symbolin ☹ kohdalle ja kiinnitä reunan säätäjät (1) näin rullan pidikkeelle (3).
5. Sovita tulostimen reunan säätäjät (5) materiaalin leveyteen.
6. Vie materiaali tulostimen rullan pidikkeen yli ja aseta se tulostusyksikköön (▷ 4.1 sivulla 17).

**Varo!**

Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa tulostuspäätä!

- ▶ Älä koske tulostuspään alaosaan sormilla tai terävillä esineillä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei etiketeissä ole epäpuhtauksia.

Tulostin on käyttövalmiina, kun kaikki liitännät on kytketty ja etiketit ja siirtosauha on asetettu.

6.1 Tulostaminen katkaisutilassa

Tulostuksen jälkeen materiaalikaistaleet katkaistaan käsin. Tulostin on varustettu tätä varten katkaisureunalla.

6.2 Tulostaminen leikkuutilassa

Leikkuuterillä varustetussa laiteversiossa voidaan etiketit ja jatkuva materiaali leikata automaattisesti tulostuksen jälkeen.

**Ohje!**

Leikkaustila on aktivoitava ohjelmiston avulla.

Suoraohjelmoinnissa tämä tehdään "C-ohjelmointikielellä",

- ▷ Ohjelmointiopas.

**Varo!**

Lika haittaa toimintaa!

- ▶ Älä leikkaa etikettimateriaalissa etikettien läpi.

6.3 Paperin siirron synkronointi

Kun etikettimateriaali on asetettu, täytyy leikkaustilassa suorittaa paperin siirron synkronointi. Synkronoinnissa ensimmäinen etikettianturin tunnistama etiketti asetetaan tulostusasentoon ja kaikki sitä edeltävät etiketit siirretään ulos tulostimesta.

- ▶ Valitse kytkentäpainike  käynnistääksesi synkronoinnin.
Kytkeänpainike
- ▶ Poista leikatut tyhjät etiketit.

**Ohje!**

Synkronointiajaoa ei ole tarpeen suorittaa, jos tulostuspäätä ei ole avattu eri tulostustehtävien välillä, vaikka tulostin olisi ollut pois kytkettynä.

7.1 Puhdistusohjeita



Vaara!

Hengenvaara sähköiskun johdosta!

- Tulostin on irrotettava verkkovirrasta aina ennen huoltotöiden aloittamista.

Tärkeintä on puhdistaa tulostuspää säännöllisesti. Tämä takaa samana pysyvän hyvän tulostusjäljen ja vähentää tulostuspään kulumista. Muuten laitteen huolto rajoittuu kuukausittaiseen puhdistamiseen.



Varo!

Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa tulostinta!

- Älä käytä ulkopintojen tai osien puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.
- Poista pöly ja paperinöyhtä tulostusalueelta pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.
- Puhdista ulkopinnat yleispuhdistusaineella.

7.2 Tulostuspään puhdistus

Puhdistusvälit:

Suoralämpötulostus - jokaisen materiaalirullan vaihdon jälkeen

Lämpösiirtotulostus - jokaisen siirtonauhan rullanvaihdon jälkeen

Tulostuksen aikana tulostuspäähän voi kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua.



Varo!

Tulostuspään vioittuminen!

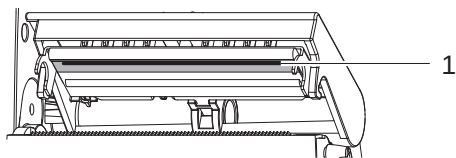
- Älä käytä tulostuspään puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.
- Älä koske tulostuspään lasisuojakerrokseen sormin.



Varoitus!

Kuuma tulostuspää voi aiheuttaa vamman.

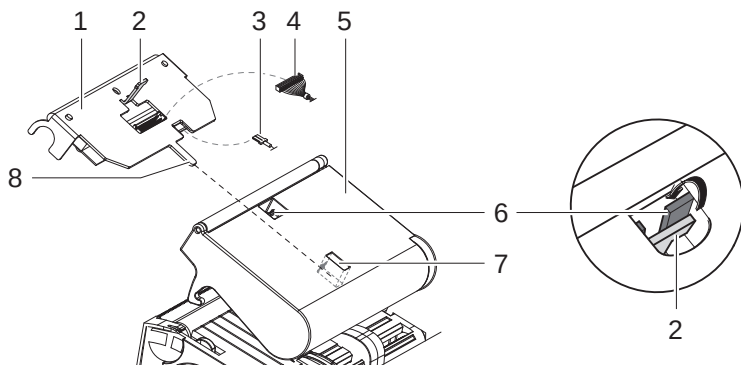
- Huolehdi siitä, että tulostuspää ehtii jäähtyä ennen kuin se puhdistetaan.



Kuva 16 Tulostuspäänrivit

1. Käännä päänpidike alas.
2. Ota etiketit ja siirtouhuha ulos tulostimesta.
3. Puhdista tulostuspäänrivi (1) nukkaamattomalla, pehmeällä liinalla ja alkoholilla.
4. Anna tulostuspään kuivua 2 – 3 minuuttia.

7.3 Vaihda tulostuspää



Kuva 17 Tulostuspää

1. Käännä päänpidike (5) alas.
2. Ota etiketit ja siirtouhuha ulos tulostimesta.
3. Paina alhaalta tulostuspäätä (1) vasten, työnnä pidikenokka (2) sillan (6) yli ja vedä se päänpidikkeen raon läpi.
4. Vedä tulostuspää päänpidikkeen ohjaimesta (7).
5. Avaa tulostuspään pistoliittimet (3 ja 4).
6. Liitä pistoliittimet (3 ja 4) uudelleen tulostuspään vaihtamisen jälkeen.
7. Työnnä tulostuspään kieli (8) päänpidikkeen ohjaimen (7).
8. Paina tulostuspäätä päänpidikettä vasten ja vie tulostuspään pidikenokka (2) päänpidikkeen raon läpi ylöspäin.
9. Työnnä tulostuspää päänpidikkeeseen, kunnes pidikenokka (2) lukittuu siltaan (6).

7.4 Painotelan puhdistaminen tai vaihto

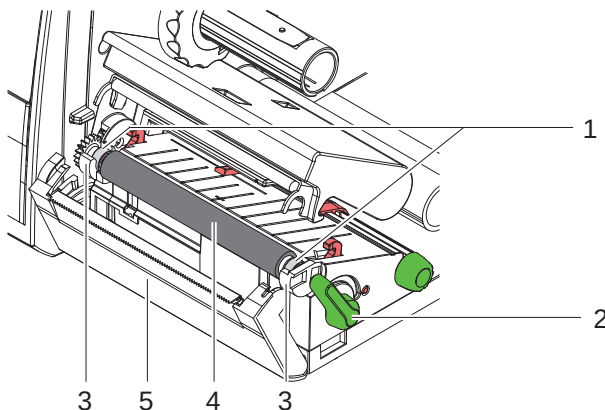
Painotelan likaantuminen voi heikentää tulostusjäljen laatua ja vaikeuttaa materiaalin kulkua laitteessa.



Varo!

Painotelan vauriot.

- ▶ Älä käytä teräviä esineitä (veistä, ruuvimeisseliä tms.) painotelan puhdistukseen.



Kuva 18 Painotela

1. Avaa tulostuspää kiertämällä vipua (2) vastapäivään.
2. Ota etiketit tulostimesta.
3. Käännä suojus (5) ja katkaisureuna tai leikkuuterä alas.
4. Nosta painotela (4) ensiksi sisään ja sitten ulos ylöspäin pidikkeistä (3).
5. Poista kertymät telanpuhdistusaineella, tai vaihda tela, jos siinä näkyy vaurioita.
6. Paina painotela laakereineen (1) pidikkeisiin (3), kunnes se lukittuu paikoilleen.
7. Käännä suojus (5) ja katkaisureuna tai leikkuuterä paikoilleen.

7.5 Leikkuuterien puhdistaminen ja terien vaihtaminen



Varoitus!

- Irrota tulostin sähköverkosta terien tahattomien liikkeiden välttämiseksi.



Varoitus!

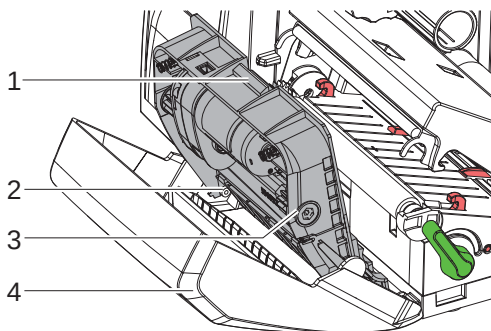
Terät ovat teräviä! Loukkaantumisvaara!



Ohje!

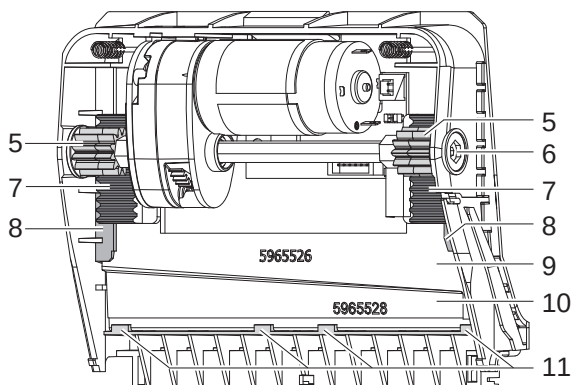
Jos terällä leikataan suoraan etikettimateriaalin läpi, teriin kertyy liimajäämiä. Leikkaustilassa paluukuljetuksella liimahiukkaset pääsevät myös painotelalle.

- Puhdista painotela ja terät lyhyin väliajoin.

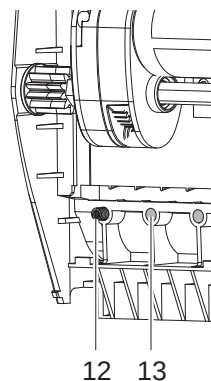


Kuva 19 Terän irrottaminen

1. Käännä leikkuuterä pois.
2. Paina lukituksen avauspainiketta (1) ja irrota terärakennusryhmä (3) suojuksesta (4).
3. Jos terät ovat vain kevyesti likaisia, puhdista terärakennusryhmä ja terät pehmeällä liinalla ja jatka kohdasta 5.



Kuva 20 Terien irrottaminen



Kuva 21 Jouset

4. Jos terät ovat erittäin likaisia liimajäämistä tai tylsiä, irrota terät:
 - Kierrä akselia (6) Torx-ruuvimeisselillä TX10 myötäpäivään, kunnes hammastangot (7) eivät enää ole kytkennässä.
 - Vedä ylempi terä (9) ohjaimista (8).
 - Poista alempi terä (10).
 - Poista terien kertymät etiketiniirrotusaineella kostutetulla liinalla.
 - Vaihda terät tarvittaessa.
 - Aseta alempi terä ylhäältä pidikkeisiin (11).
 - Aseta tarvittaessa jouset (12) takaisin jousitaskuihin (13).
 - Asenna ylempi terä painamalla alempi terä suojukseen, asettamalla ylempi terä ohjaimen ja työntämällä sitä niin pitkälle ylöspäin, kunnes hammaspyörät (5) osuvat hammastankoihin (7).
 - Kierrä akselia (6) Torx-ruuvimeisselillä TX10 vastapäivään, kunnes terä on saavuttanut ylemmän rajoittimensa.
5. Ripusta terärakenneryhmä (3) akseleihin (2) kuvan 19 mukaisesti ja käännä suojukseen (4) lukittumiseen asti.
6. Käännä terä tulostusmekaniikalle.

8.1 Virhelajit

Jos virhe esiintyy, diagnoosijärjestelmä näyttää sen kosketusnäytöllä. Tulostin asetetaan virheen laadun mukaan yhteen kolmesta mahdollisesta virhetilasta.

Tila	Näyttö	KytKentäpainike
Korjattava virhe		Continue, Cancel näyttö palaa punaisena
"Ei-korjattava virhe"-tila		Cancel näyttö palaa punaisena
Laite vika		Cancel näyttö palaa punaisena

Taulukko 3 Virhetilat

8.2 Ongelmien ratkaisu

Ongelma	Syy	Korjaus
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia	Tulostuspää likainen	Tulostuspään puhdistus ▷ 7.2 sivulla 23
	Lämpötila liian korkea	Alenna lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Etiketin ja siirtonauhan yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä soveltuvaa yhdistelmää.
Tulostin tulostaa merkkisarjoja etikettiformaatin sijaan	Tulostin on monitoritilassa	Päätä monitoritila.
Tulostin siirtää etikettimateriaalia, mutta ei siirtonauhaa	Käytettävän pahvytimen halkaisija on liian suuri.	Käytä halkaisijaltaan pienempää pahvydintä.
Tulostin tulostaa vain joka 2. etiketin	Ohjelmiston formaatti-asetus liian suuri.	Muuta formaattiasetusta ohjelmistossa.
Siirtonauha rypyssä	Siirtonauhan ohjausta ei säädetty	Siirtonauhan liikkeen säätö ▷ 4.4 sivulla 20
	Siirtonauha liian leveä	Käytä siirtonauhaa, joka on ainoastaan hieman etikettiä leveämpää.

Ongelma	Syy	Korjaus
Valkoisia linjoja tulostusjäljessä kuljetussuunnassa	Tulostuspää likainen	Puhdista tulostuspää. ▷ 7.2 sivulla 23
	Lämpöpäävirhe (lämmityspisteiden poisjäänti)	Vaihda tulostuspää ▷ Huolto-opas
Valkoisia linjoja tulostusjäljessä poikittain kuljetussuuntaan nähden	Tulostinta käytetään leikkaustilassa asetuksella Takaisin kelaus > Valitsee itse	Vaihda asetukseksi Takaisinkelaus > Aina. ▷ Konfigurointiopas.

Taulukko 4 Ongelmien ratkaisu

8.3 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
Anna tarrakoko	Etikettikokoa ei määritelty ohjelmoinnissa	Tarkista ohjelmointi.
DB file tyhjä	Lisävarustemuistilaitteen virhe tietokantaa käytettäessä	Tarkista tallennusvälineen ohjelmointi ja sisältö.
Device not conn.	Ohjelmisto puhuttelee oheislaitetta, jota ei ole olemassa	Liitä oheislaitte tai korjaa ohjelmointia.
Ei tarraa	Etikettiliuskasta puuttuu useampia etikettejä	Paina taukopainiketta Continue useamman kerran, kunnes seuraava liuskan etiketti havaitaan.
	Ohjelmistossa annettu etikettimuoto ei vastaa etikettien todellista muotoa	Keskeytä tulostustehtävä. Muuta etikettimuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
	Tulostimessa on jatkuvaa materiaalia, ohjelmisto odottaa etikettejä	Keskeytä tulostustehtävä. Muuta etikettimuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
Ethernet error	esim. ei DHCP-palvelinta, ei linkkiä, ei SMTP-palvelinta, ei aikapalvelinta	Ilmoita asiasta verkkoadministraattorille.
Folio loppu	Siirtonauha käytetty loppuun	Aseta uusi siirtonauha paikoilleen.
	Siirtonauha sulanut puhki tulostettaessa	Keskeytä tulostustehtävä. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Tulostuspään puhdistus ▷ 7.2 sivulla 23 Aseta siirtonauha paikoilleen. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
	Halutaan työstää lämpöetikettejä, ohjelmisto on kuitenkin kytketty lämpötulostukselle	Keskeytä tulostustehtävä. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
Fontti ei löydy!	Virhe valitussa latauskirjasinlajissa	Keskeytä tulostustehtävä, vaihda kirjasinlaji.
Kirjoitu suojaattu	Tallennusvälineen kirjoitus-suojaus aktivoitu.	Poista kirjoitusuojaus.
Kortti sekaisin	Virhe tallennusvälineen sisällysluettelossa, epävarma tietojen saatavuus	Alusta tallennusväline uudelleen.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
Kortti täysi	Tallennusvälineelle ei mahdu enää lisää tietoja	Vaihda tallennusväline.
Korttikirj. virhe	Laitteistovirhe	Toista kirjoitustapahtuma. Alusta tallennusväline uudelleen.
Korttiluku- virhe	Lukuvirhe tallennusvälinettä luettaessa	Tarkista tallennusvälineen tiedot. Varmista tiedot. Alusta tallennusväline uudelleen.
Laite vika	esim. FPGA-virhe, asetus virheellinen, jännitevirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Kirjaa näytössä näytetyt virhetiedot ylös. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
Leikkuri jumissa	Terä jää kiinni materiaaliin määrittämättömästi.	Sammuta tulostin. Poista kiinni jäänyt materiaali. Kytke tulostin päälle. Aloita tulostustehtävä uudelleen. Tarkista materiaali.
	Terä ei toimi	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
Leikkuri- virhe	Materiaali on liian paksua tai liian kovaa, terä ei leikkaa materiaalia kokonaan, mutta voi palata lähtöasentoon	Keskeytä tulostustehtävä, tarkista materiaali.
	Terät ovat tylsiä	Puhdista tai vaihda terät ▷ 7.5 sivulla 26
Lämpöpää auki	Tulostuspäätä ei lukittu	Lukitse tulostuspää.
Lämpöpää kuuma!	Tulostuspää kuumenee liikaa	Tauon jälkeen tulostustehtävää jatketaan automaattisesti. Jos virhe jatkuu, alenna lämpö- tasoa tai tulostusnopeutta ohjelmistossa.
Muisti täynnä!	Tulostustehtävä liian suuri: esim. ladattujen tekstien, suurten kaavioiden vuoksi	Keskeytä tulostustehtävä. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
Paperi loppu	tulostettava materiaali on käytetty loppuun	Materiaalin sisään asettaminen
	Virhe paperin siirrossa, materiaali ei sijaitse etikettianturin alla	Tarkista paperin kulku.
Protocol virhe	Tulostin saa tietokoneelta tuntemattoman tai virheelisen komennon, esim. käsky leikata terällä, vaikka terää ei ole asennettuna.	Valitse kytkentäpainike Continue ohittaaksesi komennon tai kytkentäpainike Cancel keskeyttääksesi tulostustehtävän.
Puskuri täysi	Tiedonsyöttöpuskuri on täynnä ja tietokone yrittää lähettää lisää tietoja	Käytä tiedonsiirtoa protokollalla (mielellään RTS/CTS).
Sama nimi on jo	Kentänimi annettu kahdesti suoraohjelmoinnissa	Korjaa ohjelmointi.
Tietoa ei löydy	Olemattoman tiedoston esiin kutsuminen tallennusvälineeltä	Tarkista tallennusvälineen sisältö.
Tuntematon kortti	Tallennusvälinettä ei ole alustettu.	Alusta tallennusväline
	Tallennusvälineen tyyppiä ei tueta	Käytä toista mediatyyppiä
USB virhe	esim. virta liian suuri, ei reaktiota, tuntematon laite	Älä käytä USB-laitetta.
ViivaK. LiianIso	Viivakoodi liian suuri etiketissä tarkoitettulle alueelle	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
Viivakoodi virhe	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkos-numeerisia merkkejä numeroviivakoodissa	Korjaa viivakoodin sisältö.

Taulukko 5 Virheiden korjaaminen

9.1 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskeva huomautus

Sarjan EOS etikettitulostin täyttää soveltuvilta osin seuraavien EU-direktiivien määrittelemät olennaiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset:

- Direktiivi 2014/35/EU, tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta
- Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta
- Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2588>



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9.3 GPL Code Statement

This cab product includes software code developed by third parties, including software code subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). As applicable, the terms of the GPL and LGPL, and information on obtaining access to the GPL Code and LGPL Code used in this product, are available to you at:

<http://www.cab.de/opensource>

The GPL Code and LGPL Code used in this product is distributed WITHOUT ANY WARRANTY and is subject to the copyrights of one or more authors. For details, see the GPL Code and the LGPL Code for this product and the terms of the GPL and LGPL.

Written Offer to GPL Source Code:

Whereas such specific license terms entitle you to the source code of such software, cab will provide upon written request via email and/or traditional paper mail the applicable GPL source code files via CD-ROM for a nominal cost to cover shipping and media charges as allowed under the GPL and LGPL.

Please direct all inquiries to:

**cab Produkttechnik Sömmerda
Gesellschaft für Computer-
und Automationsbausteine mbH
99610 Sömmerda**

E	Puhdistusohjeita23
"Ei-korjattava virhe"-tila.....16	Pystytys10
Etikettien sisään asettaminen17	Päälle kytkeminen13
H	R
Huoltotyöt7	Repäisykohta.....22
J	Reunan säätäjä8, 9
Jatkotyöt6	Rullaetikettien asettaminen17
K	S
Korjattava virhe.....16	Siirtonauhan liikkeen säätö.....20
Kosketusnäyttö14	Siirtonauhan sisään asettaminen19, 21
Kytkeänpainiketoiminnot...15	T
L	Tehonsäästötila.....16
Laite vika16	Tulostettu16
Laitteen yleiskuva8	Tulostimen tilat16
Liittäminen12	Tulostuspää
Litiumparisto7	Puhdistus23
M	Vaurio22
Määräystenmukainen käyttö6	Turvallisuusohjeet.....6
O	Tärkeitä tietoja.....5
Ongelmien ratkaisu.....28	V
Online16	Virhe
Osien hävittäminen ympäristöä säästävällä tavalla7	Laadut28
P	Näyttö28
Painotelan puhdistus24	Tilat.....28
Pakkauksen sisältö.....10	Varoitustarrat7
Pakkauksesta purkaminen.....10	Virhe
Paperin siirron synkronointi22	Ilmoitukset30
Pause16	Korjaus30
Puhdistus.....23	Virransyöttö6
Painotela24	Y
Tulostuspää.....23	Ympäristö6

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi.